

IM FOKUS

3 Editorial

6 Panoramafoto

8 Hotelreportage

Das Falkensteiner Hotel Montafon bringt Luxus und Klimaneutralität zusammen

14 Der lange Weg zurück

Hoteliers an der Ahr berichten vom schwierigen Comeback nach der Flutkatastrophe

14



TECHNIK+DIGITALISIERUNG

18 Köstliche Vielfalt auf Knopfdruck

Professionelle Kaffeefullautomaten in der Hotel+Technik-Marktübersicht

23 Kaffeekultur trifft Designanspruch

Die Hotel+Technik-Marktübersicht zu Siebträgermaschinen

25 Cybersicherheit für Aufzüge

Der Dekra-Expertentipp

26 Strategien in der Multikrise

Start der Serie zum Supply-Chain-Management in der Hotellerie

28 Gerüstet fürs raue Nordseeklima

Fenster im River Loft Hotel & Spa in Brunsbüttel

30 Produktnews

Von Karusselltür bis Wäschetrockner

34 Digitale Zeiterfassung für Mitarbeitende

Industrietalk mit Patrick Pöttsch von Gastromatic

23





ARCHITEKTUR+DESIGN

- 36 Dem Klima verpflichtet**
Nachhaltigkeit im Excelsior Dolomites
Life Resort in St. Vigil
- 42 Alles neu macht der Mai**
Center Parcs Park Eifel vor dem Start
- 46 In die besten Jahre gekommen**
Storytelling bei den Tante Alma Hotels
- 50 Hotelzimmer als Künstleratelier**
Raumgestaltung im Hotel Greif
in Bozen
- 54 Nachhaltig guter Schlaf**
Die wichtigsten Auswahlkriterien
für die Bettwäsche
- 58 Produktnews**
Von Lichtdesign bis Türzarge

SERVICE

- 61 Star Award 2023**
Die Gewinner
- 64 Navigator**
- 66 Vorschau/Impressum**

42

